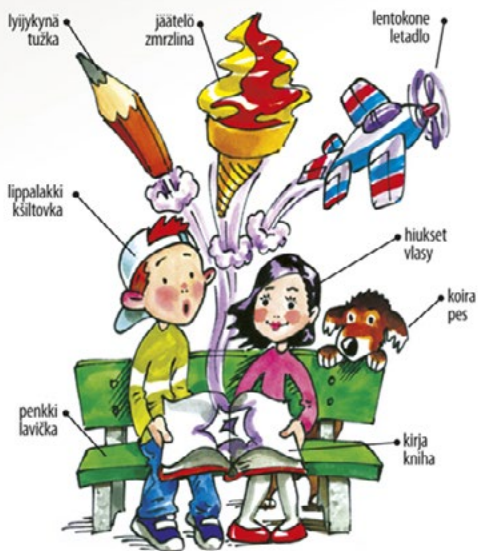


1000

FINSKÝCH SLOVÍČEK

ILUSTROVANÝ
SLOVNÍK
PETRA HEBEDOVÁ



1000 finských slovíček

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.edika.cz
www.albatrosmedia.cz



Petra Hebedová
1000 finských slovíček – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2017

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.


ALBATROS MEDIA a.s.

Milí přátelé,

Dodnes platí slova klasika, že učení by mělo být především hrou. Proto vám nabízíme praktickou knížku, která se může stát dobrým pomocníkem při učení a procvičování finských slovíček.

Na veselých obrázcích, jež znázorňují běžné životní situace, najdete finské názvy věcí, s nimiž se denně setkáváte.

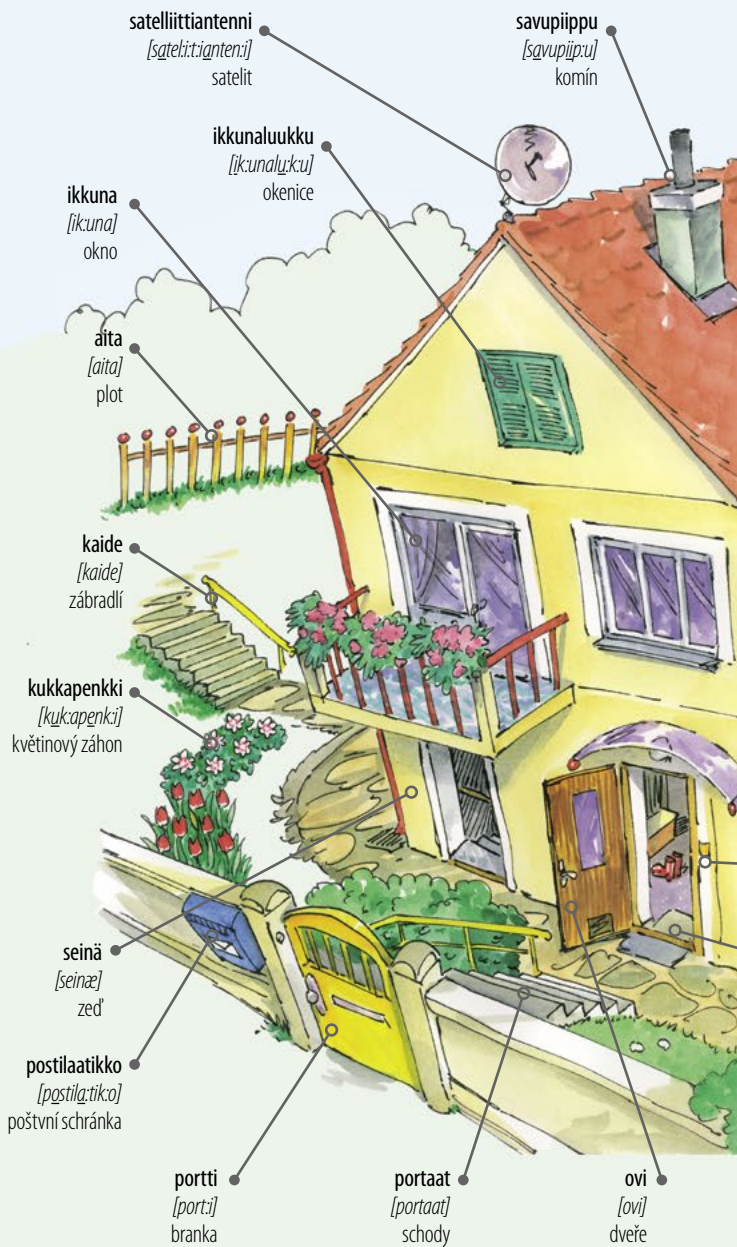
Každý tematický celek je doplněn jednoduchými frázemi ze života, které můžete potřebovat.

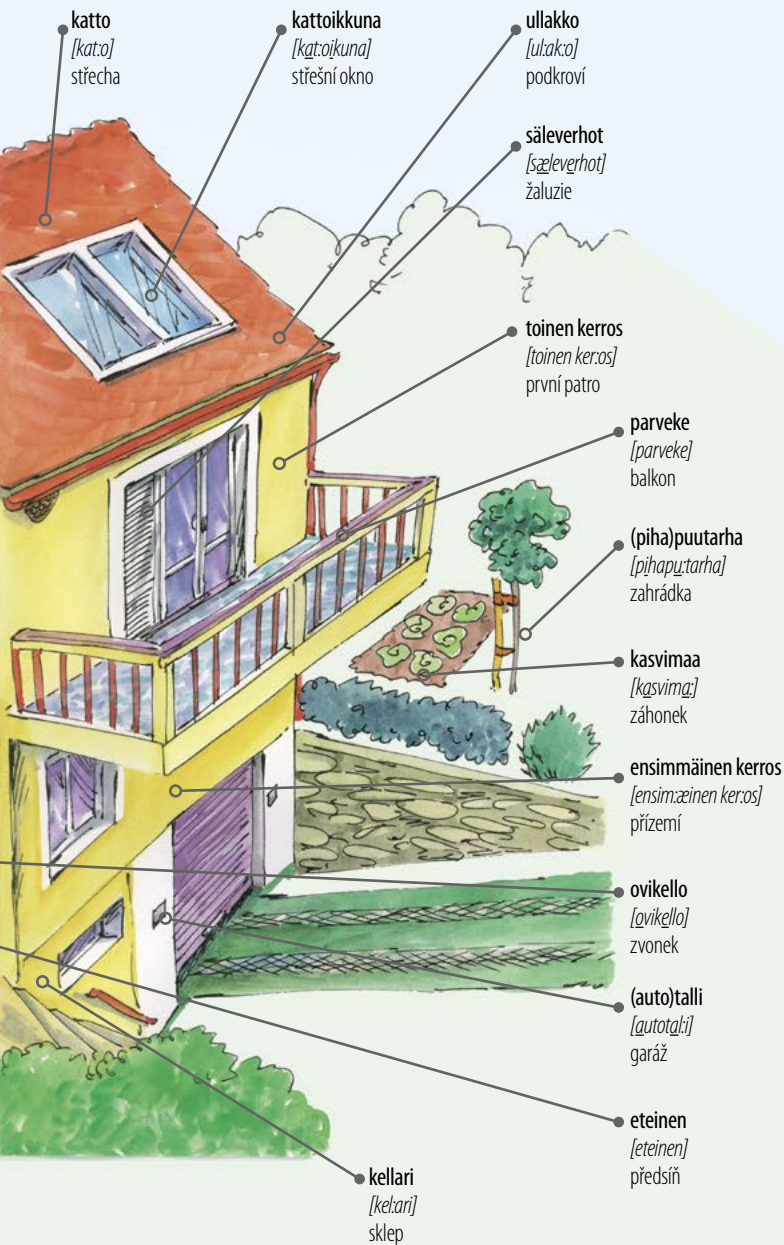
Na konci knihy najdete česko-finský slovník, poznámky k finštině a její výslovnosti a také často používané fráze a slovní obraty.

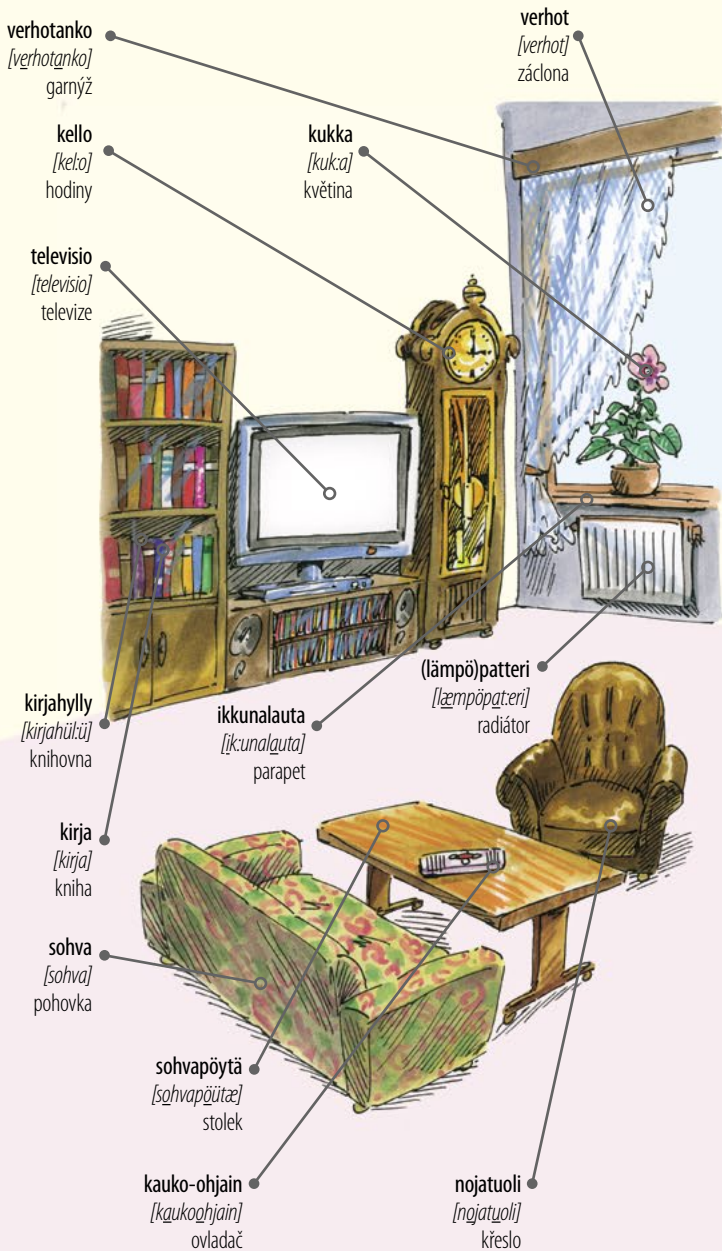
Přejeme hodně radosti z učení!

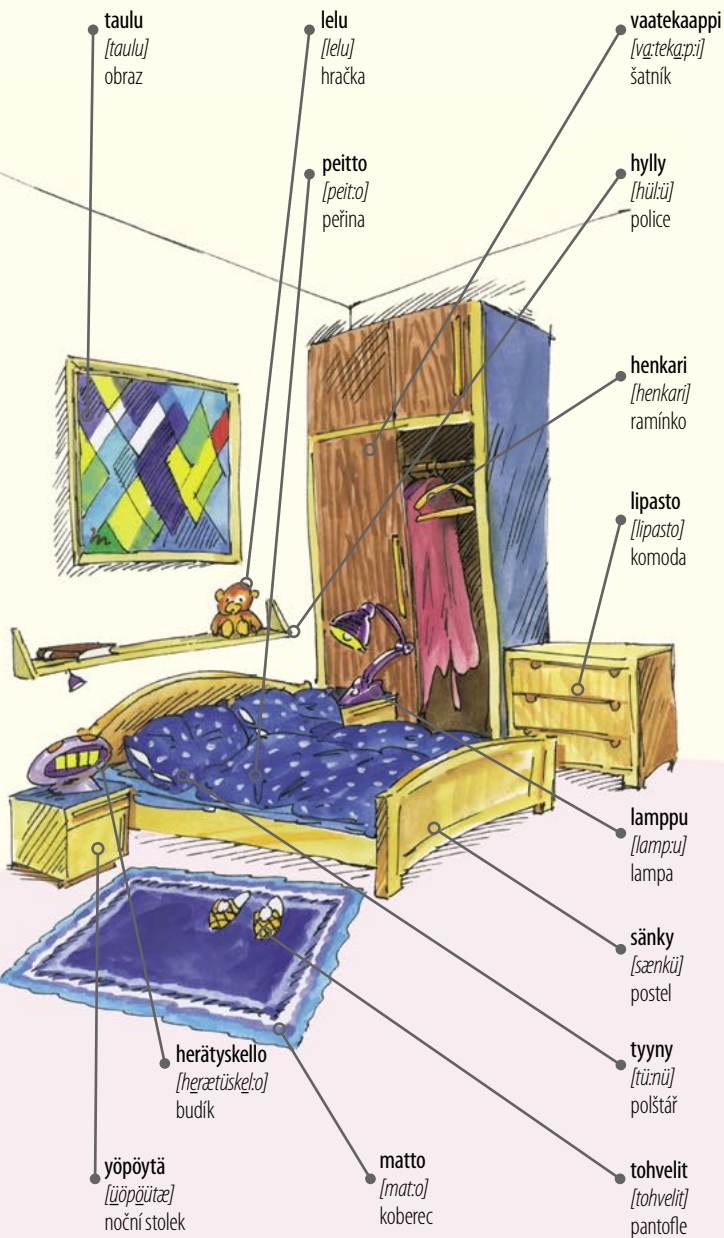
DŮM • TALO	6
OBÝVACÍ POKOJ • OLOHUONE	8
LOŽNICE • MAKUUHUONE	9
V KUCHYNI • KEITTIÖSSÄ	10
KOUPELNA A ZÁCHOD • KYLPYHUONE JA VESSA	12
FRÁZE • FRAASIT	14
MĚSTO • KAUPUNKI	16
DOPRAVA • LIIKENNE	18
FRÁZE • FRAASIT	20
OBCHODY A SLUŽBY • KAUPAT JA PALVELUT	22
V SUPERMARKETU • MARKETISSA	24
OVOCE A ZELENINA • HEDELMÄT JA VIHANNEKSET	26
OBLEČENÍ • VAATTEET	28
SPODNÍ PRÁDLO • ALUSVAATTEET	30
OBUV A MÓDNÍ DOPLŇKY • KENGÄT JA ASUSTEET	31
FRÁZE • FRAASIT	32
V RESTAURACI • RAVINTOLASSA	34
JÍDLO A NÁPOJE • RUOKA JA JUOMAT	36
FRÁZE • FRAASIT	38
VE TŘÍDĚ • LUOKASSA	40
V NEMOCNICI • SAIRAALASSA	42
NA POŠTĚ • POSTISSA	44
V HOTELU • HOTELLISSA	45
FRÁZE • FRAASIT	46
NA VLAKOVÉM NÁDRAŽÍ • RAUTATIEASEMALLA	48
VE VLAKU • JUNASSA	49
NA LETIŠTI • LENTOKENTÄLLÄ	50
V PŘÍSTAVU • SATAMASSA	52
V LETADLE • LENTOKONEESSA	53
FRÁZE • FRAASIT	54
RODINA • PERHE	56
TĚLO • IHMISKEHO	58
OBLIČEJ • KASVOT	60
RUKA • KÄSI	61
FRÁZE • FRAASIT	62

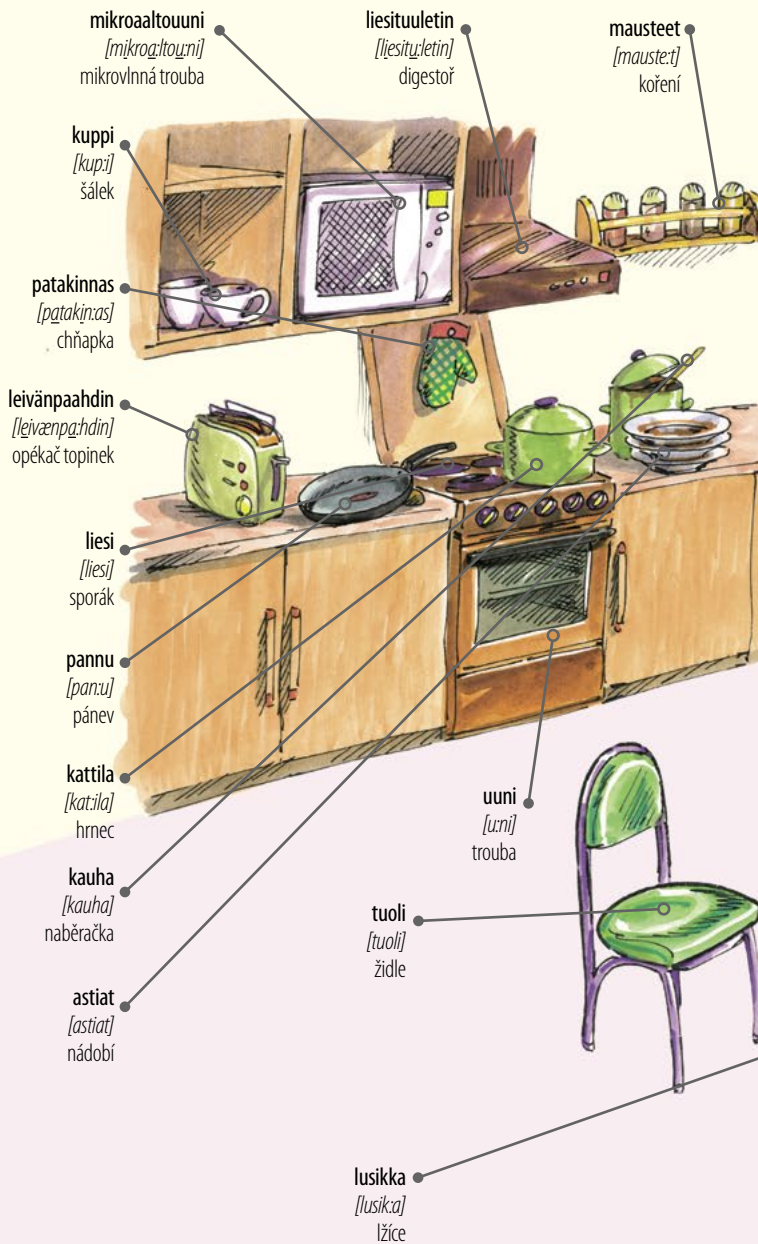
VODNÍ SPORTY • VESIURHEILU	64
SPORTY MÍČOVÉ • PALLOPELIT	65
ZIMNÍ SPORTY • TALVIURHEILULAJIT	66
REKREAČNÍ SPORTY • URHEILU HARRASTUKSENA	67
KONÍČKY • HARRASTUKSET	70
KONCERT • KONSERTTI	74
OSLAVA • JUHLA	75
FRÁZE • FRAASIT	76
NA FARMĚ • MAATILALLA	78
V LESE • METSÄSSÄ	79
V ZOOLOGICKÉ ZAHRADE • ELÄINTARHASSA	80
NA HORÁCH • VUORILLA	82
NA PLÁŽI • MEREN RANNALLA	83
FRÁZE • FRAASIT	84
AUTO • AUTO	86
KOLO • PYÖRÄ	87
TECHNICKÉ PROSTŘEDKY • TEKNISET LAITTEET	88
PROFESE • AMMATTI	90
FRÁZE • FRAASIT	94
ČAS • AIKA	96
KALENDÁŘ • KALENTERI	98
DEN A NOC • PÄIVÄ JA YÖ	99
MĚSÍCE • KUUKAUDET	100
ROČNÍ OBDOBÍ A POČASÍ • VUODENAJAT JA SÄÄ	102
FRÁZE • FRAASIT	104
ČÍSLOVKY • NUMEROT	106
BARVY • VÄRIT	110
TVARY • MUODOT	112
PROTIKLADY • VASTAKOHDAT	114
URČENÍ MÍSTA • POSTPOSITIOT	118
FRÁZE • FRAASIT	119
ČESKO-FINSKÝ SLOVNÍK	121
POZNÁMKY KE SKLOŇOVÁNÍ VE FINŠTINĚ	134
POZNÁMKY K FINSKÉ VÝSLOVNOSTI	135
ČASTO UŽÍVANÉ FRÁZE A SLOVNÍ OBRATY	136

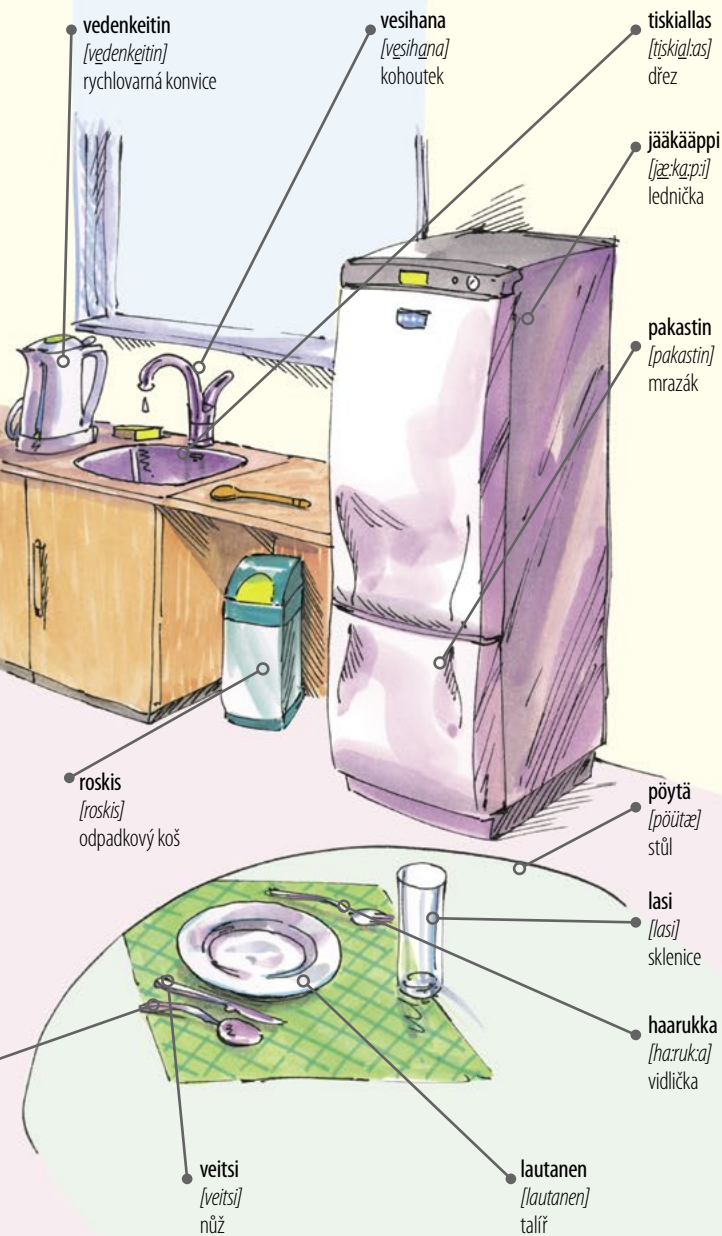


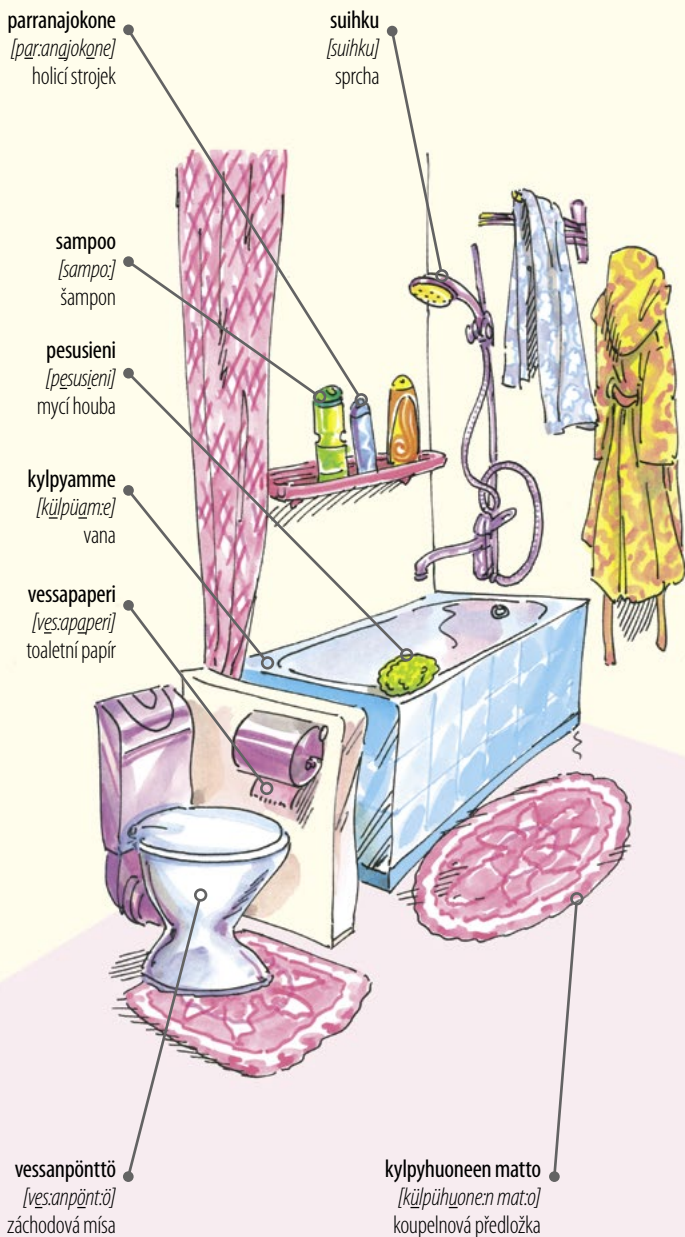








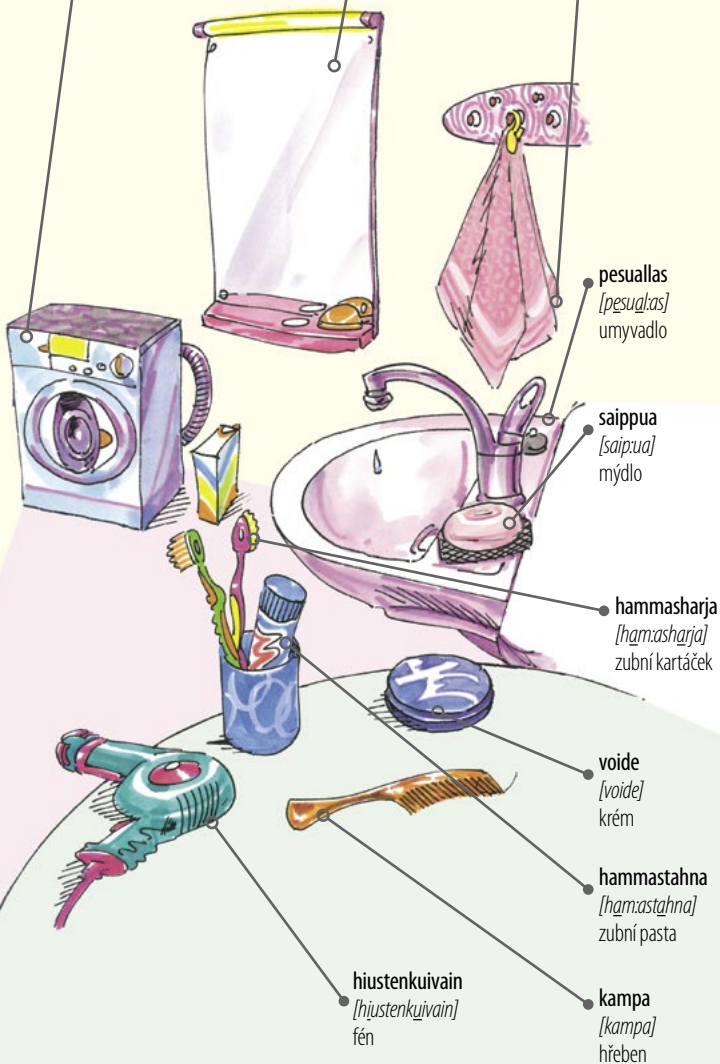




pesukone
[pesukone]
pračka

peili
[peili]
zrcadlo

pyyhe
[pyyhe]
ručník



pesuallas
[pesu:as]
umyvadlo

saippua
[saip:ua]
mýdlo

hammasharja
[ham:asharja]
zubní kartáček

voide
[voide]
krém

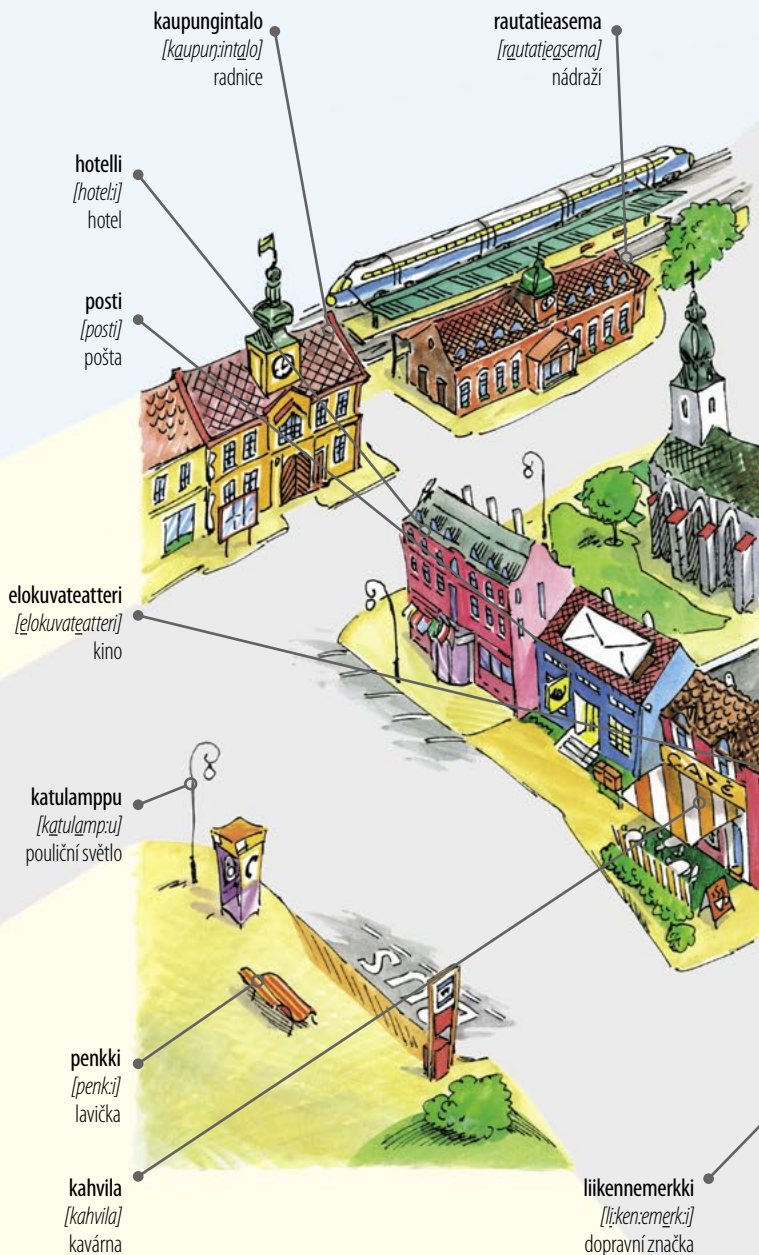
hammastahna
[ham:astahna]
zubní pasta

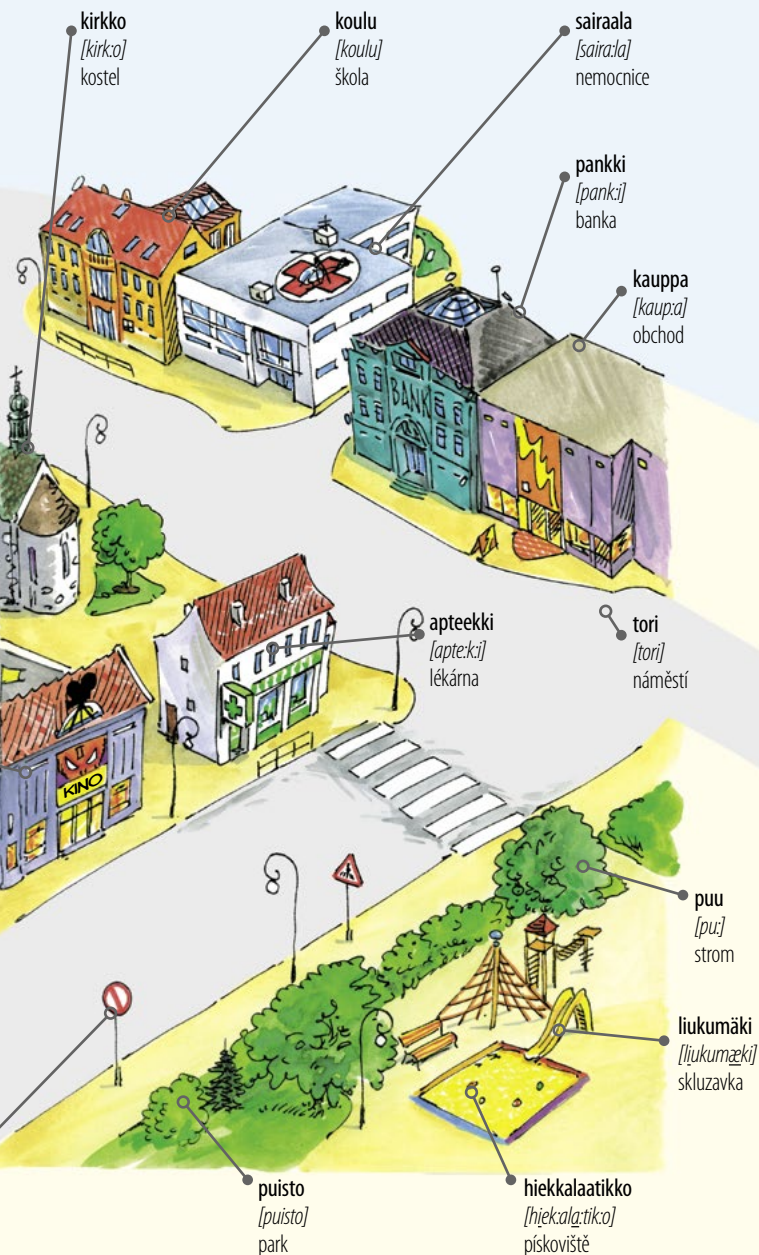
hiustenkuivain
[hiustenkuivain]
fén

kampa
[kampa]
hřeben

BYDLENÍ	ASUMINEN
Kde bydlíš?	Missä asut?
Kde bydlíte?	Missä asutte?
Bydlíte ve městě nebo na venkově?	Asutteko kaupungissa vai maalla?
Máme rodinný dům na kraji města.	Meillä on omakotitalo kaupungin laidalla.
Za domem je velká zahrada.	Talon takana on iso puutarha.
Bydlíme v bytě v centru města.	Asumme asunnossa kaupungin keskustassa.
Jak velký je váš byt?	Kuinka iso on asuntonne?
Máme třípokojový byt ve druhém poschodí (třetím podlaží).	Meillä on kolmio kolmannessa kerroksessa.
Můj kamarád/moje kamarádka má pěknou garsoniéru.	Ystävälläni on kiva yksiö.
K našemu domku patří i malý dvorek.	Taloomme kuuluu myös pieni piha.
V této čtvrti je příjemné bydlet.	Tämä kaupunginosa on mukava paikka asua.
Musíme si pronajmout větší byt, tento je příliš malý.	Meidän täytyy vuokrata tilavampi asunto, tämä on liian pieni.
Kdy se chtějí stěhovat?	Milloin he haluavat muuttaa?
Pronajali si pěkný byt v klidné ulici.	He ovat vuokranneet kauniin asunnon hiljaiselta kadulta.
Nájem je příliš vysoký.	Vuokra on liian korkea.
Po stěhování tu byl hrozný nepořádek.	Muuton jälkeen täällä oli kaikki sekaisin.
Zítřa se musí uklidit.	Huomenna täytyy siivota.
Budu rád/a, když mi pomůžeš uklidit.	Kiva, kun autat minua siivoamaan.
Vyluxujeme a utřeme prach z nábytku.	Imuroidaan ja pyyhitään pölyt huonekaluista.
Byt má 60 m ² obytné plochy.	Asunnossa on 60 neliömetriä asuintilaa.
V domě není výtah.	Talossa ei ole hissiä.

POKOJE	HUONEET
Kolik je v bytě pokojů?	Kuinka monta huonetta asunnossa on?
Z okna obývacího pokoje je výhled na moře.	Olohuoneen ikkunasta näkyy meri.
Na stěnách jsou staré obrazy.	Seinillä on vanhoja maalauksia.
Dej nádobí do myčky.	Laita astiat tiskikoneeseen.
Nerad/a umývám nádobí.	En tykkää tiskaamisesta.
Je třeba jít nakupovat, lednička je zase prázdná.	Täytyy mennä ostoksille, jääkaappi on taas tyhjä.
Ty nové knihy najdeš v knihovně.	Ne uudet kirjat löydät kirjahyllystä.
Večer se často díváme na televizi.	Illalla me usein katsotaan televisiota.
Pojď dál.	Tule peremmälle.
Posaď se prosím, toto křeslo je pohodlné.	Istu vaan, tämä nojatuoli on mukava.
Dáš si kávu nebo čaj?	Juotko kahvia vai teetä?
Děti, měly byste si uklidit ve svých pokojích!	Lapset, teidän pitäisi siivota omat huoneet.
Stůl je prostřený, přineseš prosím sklenice na víno?	Pöytä on katettu, tuothan viinilasit?
Nemáme vanu, jen sprchový kout.	Meillä ei ole kylpyammetta, vain suihkukaappi.
Byt je stylově zařízený.	Asunto on tyylikkäästi sisustettu.
Praní prádla zabere dost času.	Pyykin peseminen vie aikaa.
Manžel rád vaří.	Mieheni tykkää ruuan laittamisesta.
Je třeba renovovat celý dům.	Koko talo tarvitsisi remonttia.
Zítra přijdou rodiče na návštěvu.	Huomenna vanhemmat tulevat käymään.
Vynesu smetí do popelnice.	Vien roskat roskapönttöön.





kuorma-auto
[kuorma^auto]
nákladní auto

maantie
[maⁿtie]
silnice

silta
[silta] sillat
most

pyörä
[püöræ]
kolo

alikulku^tunneli
[aliku^tunneli]
podchod

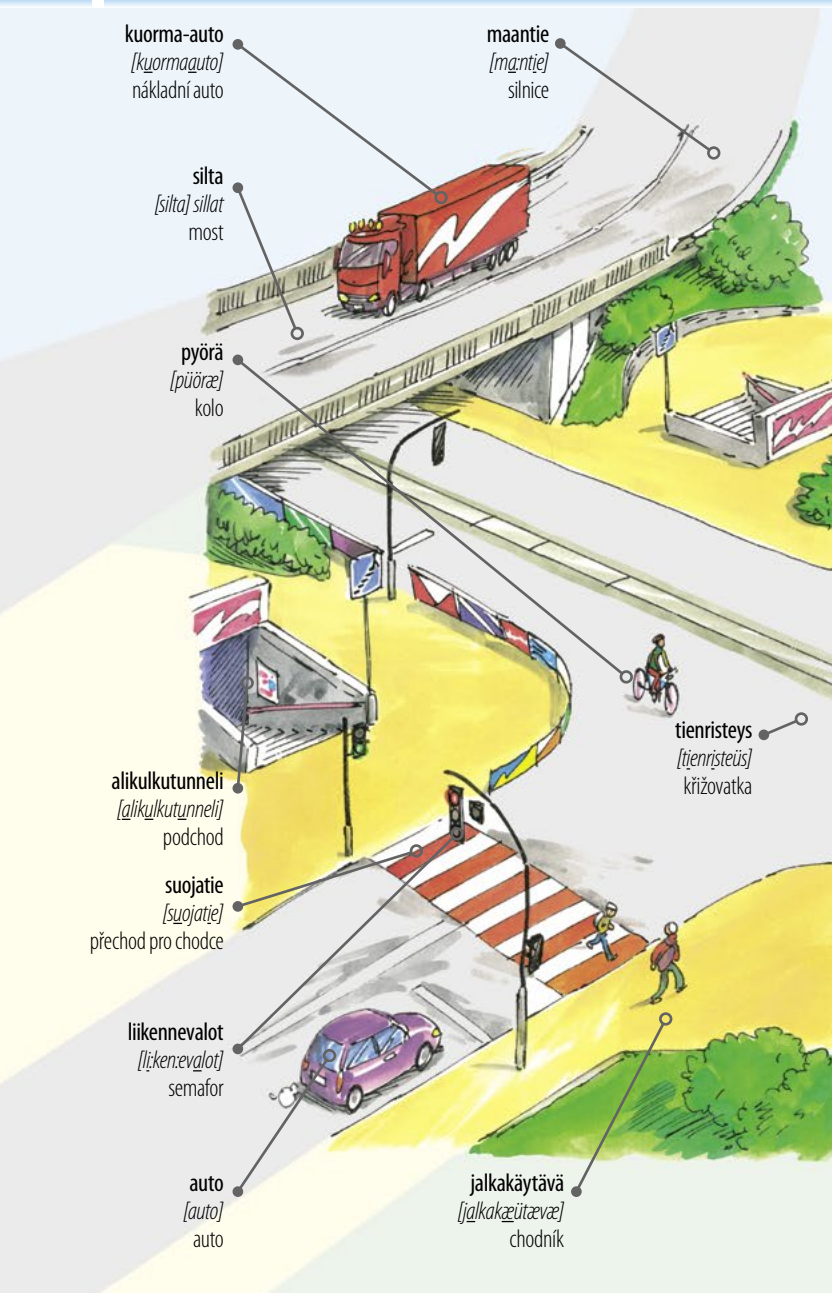
suojatie
[suo^jatie]
přechod pro chodce

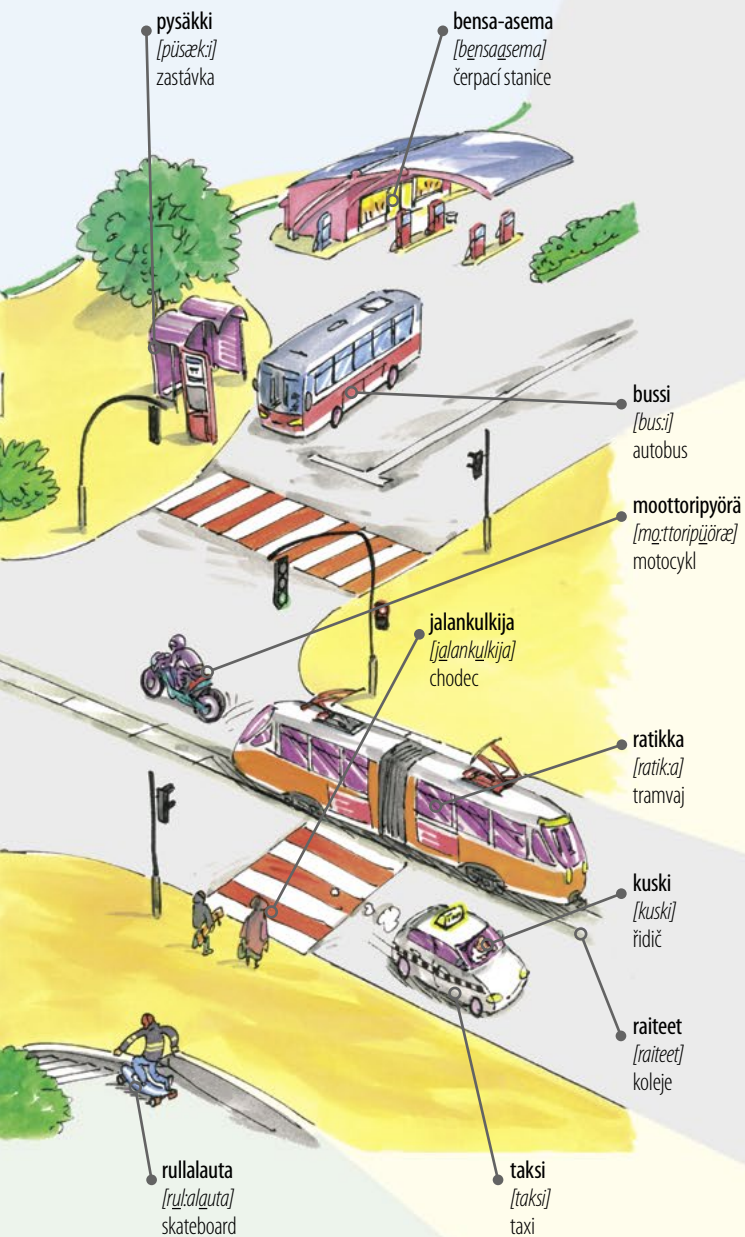
liikennevalot
[li^ken:evalot]
semafor

auto
[auto]
auto

jalkakäytävä
[jalkakæ^utævæ]
chodník

tienristeys
[tien^risteis]
křižovatka





VE MĚSTĚ	KAUPUNGISSA
V centru města je mnoho památek a kulturních akcí.	Kaupungin keskustassa on paljon nähtävyyksiä ja kulttuuritapahtumia.
V Helsinkách je hodně parků, kde se v létě pořádají pikniky a lidé tam tráví hodně času.	Helsingissä on monta puistoa, joissa kesäisin järjestetään piknikkejä ja vietetään paljon aikaa.
V Turku se doporučuje navštívit katedrálu a hrad.	Turussa kannattaa käydä Tuomiokirkossa ja linnassa.
Tampere bylo dřív průmyslové město, ale teď je to okouzující město kultury.	Tampere oli vanhastaan teollisuuskaupunki, mutta nykyisin se on kiehtova kulttuurikaupunki.
Kde je nádraží / pošta / autobusová zastávka?	Missä on rautatieasema / posti / bussipysäkki?
Běž nejdřív rovně, pak zatoč doprava / doleva.	Mene ensin suoraan, sitten käänny oikealle / vasemmalle.
Je to daleko / blízko?	Onko se kaukana / lähellä?
Tato čtvrť je velmi klidná.	Tässä kaupunginosassa on hyvin hiljaista.
Půjdeme nejdřív na kávu a pak na nákupy.	Mennään ensin kahville ja sitten ostoksille.
V obchodním centru jsou slevy.	Ostoskeskuksessa on alennuksia.
Obchod s potravinami je blízko, hned za rohem.	Ruokakauppa on ihan lähellä, kulman takana.
Naproti knihovně je knihkupectví.	Kirjastoa vastapäätä on kirjakauppa.
Uprostřed náměstí je fontána.	Torin keskellä on suihkulähde.
Chtěli bychom navštívit museum.	Haluaisimme käydä museossa.
Prohlídku s průvodcem lze objednat na internetu.	Opastetut kierrokset voi tilata internetistä.
Blízko odtud začíná běžecký okruh, kde se lze procházet, běhat nebo lyžovat.	Täältä läheltä alkaa lenkkipolku, siellä voi kävellä, juosta tai hiihtää.
Sedneme si na lavičku, děti si mohou hrát na pískovišti.	Istutaan penkille, lapset voivat leikkiä hiekkalaatikossa.
Po městě se nejlíp cestuje na kole.	Kaupungissa on parasta liikkua pyörällä.
Tohle je dobrá restaurace, v létě se dá sedět na zahrádce.	Tämä on hyvä ravintola, kesäisin voi istua terrassilla.
Pro turisty se pořádají prohlídkové trasy pěšky nebo autobusem.	Turisteille järjestetään opastettuja kävely- ja bussikierroksia.

DOPRAVA	LIIKENNE
Promiňte, který autobus jede do centra?	Anteeksi, mikä bussi menee keskustaan?
Do centra pojedeme tramvají, zastávka je za rohem.	Keskustaan mennään ratikalla, pysäkki on kulman takana.
Město je malé, všude se dá dojít pěšky.	Kaupunki on pieni, kaikkialle pääsee kävellen.
Metrem jste tam za 10 minut.	Metrolla olette siellä kymmenessä minuutissa.
Tento autobus jede až k zoologické zahradě.	Tämä bussi menee eläintarhalle asti.
Jízdenky koupíte v automatu nebo mobilem.	Liput voi ostaa automaattista tai kännykällä.
V autobuse se lístek kupuje u řidiče.	Bussissa ostetaan lippu kuljettajalta.
Jak dlouho je jízdenka platná?	Kuinka kauan lippu on voimassa?
Kolik stojí jednorázová jízdenka / jízdenka na den?	Paljonko maksaa kertalippu / vuorokausilippu?
Kde musím přestoupit?	Missä minun täytyy vaihtaa?
Na které stanici mám vystoupit z metra?	Millä pysäkillä minun pitää jäädä pois metrosta?
Konečná stanice.	Päätepysäkki.
V autobuse je třeba stisknout tlačítko pro zastavení.	Bussissa täytyy painaa pysähtymisnap-pia.
Mnozí jezdí do práce autem.	Monet matkustavat töihin autolla.
Studenti často jezdí na kole.	Opiskelijat usein pyöräilevät.
Jízdenky na vlak se vyplatí koupit přes internet.	Junaliput kannattaa ostaa netin kautta.
Na zítřek se předpovídá špatné počasí pro jízdu autem.	Huomiseksi ennustetaan huonoa ajokeliä.
V pátek odpoledne bývá centrum ucpané.	Perjantaina iltapäivällä on keskustassa usein ruuhkaa.
Je tady někde stanoviště taxíků?	Onko täällä jossain taksiasema?
Nebylo by lepší jít pěšky?	Eikö olisi parempi kävellä?
Při přecházení silnice se musí dávat pozor.	Tietä ylittäessä pitää olla varovainen.
Chodit na červenou je zakázáno.	Punaisia päin käveleminen on kielletty.